



## КОНВЕНЦИЯ О БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ

Distr.  
GENERAL

UNEP/CBD/SBSTTA/6/9  
18 December 2000

RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО  
НАУЧНЫМ, ТЕХНИЧЕСКИМ И  
ТЕХНОЛОГИЧЕСКИМ КОНСУЛЬТАЦИЯМ  
Шестое совещание  
Монреаль, 12-16 марта 2001 года  
Пункт 5.1 предварительной повестки дня\*

### НАУЧНЫЕ ОЦЕНКИ

#### *Разработка методик и определение тематики экспериментальных исследований*

*Записка Исполнительного секретаря*

*Исполнительное резюме*

Во исполнение решения V/20 Конференции Сторон о функционировании Конвенции в настоящей записке предлагаются на основе доклада совещания по коллективному обсуждению (в форме «мозгового штурма») вопроса научных оценок, проводившегося в Осло в ноябре 1999 года (UNEP/CBD/SBSTTA/6/9/Add.1 (ранее выпущенного в качестве документа UNEP/CBD/COP/5/INF/1)), методы и процедуры научных оценок в рамках Конвенции о биологическом разнообразии. Далее в записке определяются варианты возможных экспериментальных проектов по научным оценкам в области экосистем, конкретных биомов и мест обитания и факторов, представляющих угрозу для биоразнообразия, а также определяются методы оценки.

#### *Предлагаемые рекомендации*

Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям, возможно, пожелает:

а) в соответствии с пунктом 29 b) решения V/20 приступить в рамках подготовки к шестому совещанию Конференции Сторон к осуществлению определенного числа маломасштабных экспериментальных проектов по научной оценке из числа тех, которые перечислены ниже, с тем чтобы: i) содействовать проведению оценок в некоторых из уже определенных приоритетных областей и ii) испытать ряд методов и условий проведения оценок:

- i) Проведение экспериментальной оценки с привлечением специальной группы технических экспертов и использованием реестра экспертов в рамках Конвенции,

\* UNEP/CBD/SBSTTA/6/1.

/...

- например, оценки конкретных аспектов, связанных с биологическим разнообразием лесов;
- ii) Проведение оперативной оценки, связанной с одним из неотложных вопросов, например, включением тематики биологического разнообразия в процесс осуществления Рамочной конвенции ООН об изменении климата и Киотского протокола к ней, с привлечением экспертных знаний Межправительственной группы по изменению климата (МГИК) и с использованием реестра экспертов Конвенции о биологическом разнообразии;
  - iii) Проведение экспериментального проекта по разработке методов оперативной оценки биоразнообразия внутренних водных экосистем;
  - iv) Проведение экспериментального оценочного проекта по выявлению воздействия инвазивных чужеродных видов с учетом результатов предварительного исследования положения дел и тенденций в этой области, подготовленного к шестому совещанию ВОНТТК.
- b) принять решение о том, чтобы рассмотреть Оценку экосистем на пороге тысячелетия, о которой говорится в пункте 29 решения V/20, в качестве одного из экспериментальных проектов по научной оценке;
- c) предложить соответственно Оценке экосистем на пороге тысячелетия, Глобальной оценке международных водных ресурсов и Оценке лесных ресурсов, чтобы они включили следующую тематику в программы своей работы:
- i) взаимосвязь между изменением климата и биоразнообразием;
  - ii) разработка более четкого представления о биологическом разнообразии внутренних вод, его использовании и факторах, представляющих для него угрозу, и состоянии биологического разнообразия морских и прибрежных районов и тенденции в этой области;
  - iii) дополнительные аспекты биологического разнообразия лесов, определенные ВОНТТК на основе работы Специальной группы технических экспертов по биологическому разнообразию лесов.
- d) поручить Исполнительному секретарю принять необходимые меры с учетом имеющихся ресурсов для начала реализации отобранных экспериментальных оценочных проектов, используя с этой целью краткие описания проектов, которые содержатся в приложении III к настоящей записке;
- e) принять решение о том, чтобы рассмотреть на будущих совещаниях результаты реализации данных экспериментальных проектов.

**СОДЕРЖАНИЕ**

	<i>Страница</i>
<i>Исполнительное резюме</i> .....	1
<i>Предлагаемые рекомендации</i> .....	1
I. ВВЕДЕНИЕ .....	4
II. ПРОЦЕДУРЫ И МЕТОДЫ ПРОВЕДЕНИЯ НАУЧНЫХ ОЦЕНОК ИЛИ УЧАСТИЯ В НИХ..	5
III. НАУЧНЫЕ ОЦЕНКИ В РАМКАХ КОНВЕНЦИИ О БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ И ДРУГИЕ СООТВЕТСТВУЮЩИЕ ОЦЕНОЧНЫЕ ПРОЦЕССЫ.....	6
IV. ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНЫЕ ПРОЕКТЫ ПО НАУЧНОЙ ОЦЕНКЕ .....	11

*Приложения*

I. ПРОЕКТ СХЕМЫ ОЦЕНОЧНОГО ПРОЦЕССА В РАМКАХ КОНВЕНЦИИ О БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ (НА ОСНОВЕ ДОКЛАДА СОВЕЩАНИЯ, ПРОВОДИВШЕГОСЯ В ОСЛО, ПО КОЛЛЕКТИВНОМУ ОБСУЖДЕНИЮ (В ФОРМЕ «МОЗГОВОГО ШТУРМА») ВОПРОСА НАУЧНЫХ ОЦЕНОК (UNEP/CBD/SBSTTA/6/9/Add.1)).....	14
II. ОБЩИЕ МЕТОДЫ ОЦЕНКИ БИОРАЗНООБРАЗИЯ И ВИДЫ МЕР, ПРИНИМАЕМЫХ В ЦЕЛЯХ ЕГО СОХРАНЕНИЯ И УСТОЙЧИВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.....	15
III. КРАТКИЕ ОПИСАНИЯ ПРОЕКТОВ ПО ПРОВЕДЕНИЮ СОВМЕСТНЫХ ОЦЕНОК И ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНЫХ ОЦЕНОЧНЫХ ПРОЕКТОВ.....	16

## I. ВВЕДЕНИЕ

1. В пункте 25 своего решения V/20 Конференция Сторон признает необходимость повышения качества предоставляемых ей научных, технических и технологических консультаций и проведения научно и технически обоснованных оценок, включая всесторонние оценки уровня знаний по вопросам, имеющим жизненно важное значение для осуществления Конвенции о биологическом разнообразии.

2. В пунктах 27–29 того же решения Конференция Сторон приняла к сведению доклад совещания по коллективному обсуждению (в форме «мозгового штурма») вопроса научных оценок (UNEP/CBD/COP/5/INF/1\*) и направила его ВОНТТК для рассмотрения и по мере необходимости использования в своей работе. Совещание, проводившееся в Осло, выявило необходимость рассмотрения нижеследующих основных вопросов в целях развития процесса научных оценок в рамках Конвенции о биологическом разнообразии:

- a) потребности и предметный охват оценок;
- b) проведение оценок в рамках функционирования Конвенции о биологическом разнообразии;
- c) взаимосвязи с соответствующими существующими и планируемыми оценками;
- d) проведение совместных оценок;
- e) участие научных кругов;
- f) процесс и механизмы проведения оценок;
- g) финансирование.

3. В пункте 29 решения V/20 Конференция Сторон также поручила Вспомогательному органу по научным, техническим и технологическим консультациям:

a) определить и по мере необходимости доработать процедуры и методы проведения научных оценок или участия в них или использовать существующие процедуры и методы, принимая во внимание соображения, касающиеся участия, эффективности и расходов;

b) осуществить ограниченное число экспериментальных проектов по научной оценке в рамках подготовки к шестому совещанию Конференции Сторон и предложить, помимо прочих, органу по проведению Оценки экосистем на пороге тысячелетия тесно сотрудничать со Вспомогательным органом в этой области; и способствовать и содействовать осуществлению этих проектов; и на соответствующем этапе провести их оценку;

c) продолжить разработку своих методик проведения научных оценок и предоставлять консультативную помощь Сторонам по вопросам разработки и проведения научных оценок; и

d) определять и регулярно обновлять в контексте своей программы работы приоритеты в области проведения оценок и выявлять потребности в информации.

---

\* Этот доклад распространен на текущем совещании ВОНТТК в виде дополнения к настоящему документу (UNEP/CBD/SBSTTA/6/9/Add.1).

4. Настоящая записка подготовлена с тем, чтобы оказать ВОНТТК содействие в выполнении вышеизложенных поручений Конференции Сторон. В разделах II и III излагаются потребности Конвенции в проведении научных оценок, приводятся текущие оценки, в которых Конвенция могла бы принимать участие или которые могли бы содействовать удовлетворению ее потребности в проведении оценок, а также приводятся процедуры и методы, используемые или необходимые для проведения научных оценок. В разделе IV представлены на рассмотрение ВОНТТК экспериментальные проекты проведения научных оценок.

## **II. ПРОЦЕДУРЫ И МЕТОДЫ ПРОВЕДЕНИЯ НАУЧНЫХ ОЦЕНОК ИЛИ УЧАСТИЯ В НИХ**

5. Для того, чтобы оценки пользовались надежной политической и научной репутацией повсюду в мире, их санкционирование Конференцией Сторон должно осуществляться на самой широкой основе. Основываясь на результатах согласования оценочного процесса между Конференцией Сторон и ВОНТТК, ВОНТТК необходимо будет разрабатывать конкретные процедуры и методы для организации любых инициатив по проведению научных оценок. Проводившееся в Осло совещание по коллективному обсуждению вопроса научных оценок подчеркнуло важное значение санкционирующей среды для закрепления права собственности на оценочную процедуру и для рассмотрения и возможного принятия результатов оценок в рамках процесса Конвенции.

6. Результаты любых оценочных процессов предоставят ВОНТТК наборы научно достоверной информации о положении дел и тенденциях; факторах, определяющих состояние и тенденции, включая факторы угрозы; и о принимаемых мерах в области сохранения и устойчивого использования биологического разнообразия и его компонентов. Результаты научных оценок будут содействовать повышению качества научных рекомендаций, предоставляемых ВОНТТК, в отношении взаимодействия индивидуальных и общественных пользователей с биологическим разнообразием, и обеспечат также научную основу для принятия стратегических решений.

7. Накопленный опыт показывает, что оценки, организованные Конвенцией о биологическом разнообразии или проводимые от ее имени, должны обладать следующими характеристиками:

- a) носить всецело международный характер, что вызывает необходимость их межправительственного санкционирования;
- b) привлекать широкий спектр социальных групп, имеющих общие интересы;
- c) носить прозрачный характер;
- d) основываться на научных принципах;
- e) основываться на существующих знаниях и решительно выявлять пробелы в знаниях;
- f) быть целенаправленными;
- g) быть рентабельными;
- h) быть ориентированными на вопросы управления или политики;
- i) осуществляться своевременно;
- j) содействовать созданию потенциала, созданию и совершенствованию учреждений и развитию научного сотрудничества;

- k) осуществляться в рамках ряда согласованных процедур, правил и структуры; и
- l) не допускать дублирования работы.

8. Оценочный механизм должен в той мере, в какой это только возможно, мобилизовать существующие структуры в рамках Конвенции и/или ресурсы, предоставляемые Сторонами. При том, что реестр экспертов следует использовать как можно шире в оценочном процессе, в отдельных областях могут понадобиться дополнительные экспертные знания. Специальные группы технических экспертов, учрежденные Конференцией Сторон, будут представлять собой важную структуру в рамках оценочного процесса. Механизм посредничества следует использовать для стимулирования научно-технического сотрудничества, поиска экспертов, которые могут участвовать в проведении оценок, и для содействия обмену соответствующей информацией и распространению результатов.

9. Для того, чтобы закрепить связанность правительств обязательствами в отношении любого оценочного процесса, следует определить официальный механизм для подведения, определения и принятия итогов оценок, включая назначение органа для выполнения функций группы по оценкам в рамках Конвенции. На проходившем в Осло совещании по коллективному обсуждению вопроса научных оценок был разработан проект схемы оценочного процесса в рамках Конвенции, который приводится ниже, в приложении I.

10. В соответствии с *modus operandi*, установленным в решении V/20, ВОНТТК, возможно, пожелает учредить специальные группы технических экспертов, на которые могут быть возложены функции группы по оценкам. В качестве альтернативы ВОНТТК мог бы назначить другой орган для выполнения функций группы по оценкам. Можно было бы направлять результаты оценки непосредственно ВОНТТК, и он сам мог бы постатейно утверждать резюме результатов.

11. Ниже, в приложении II, приводятся общие методы оценки биоразнообразия и виды мер, принимаемых в целях его сохранения и устойчивого использования.

### **III. НАУЧНЫЕ ОЦЕНКИ В РАМКАХ КОНВЕНЦИИ О БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ И ДРУГИЕ СООТВЕТСТВУЮЩИЕ ОЦЕНОЧНЫЕ ПРОЦЕССЫ**

12. В статье 25 Конвенции о биологическом разнообразии на ВОНТТК возлагаются две конкретные функции в области проведения оценок, а именно: i) проведение научных и технических оценок состояния биологического разнообразия и ii) подготовка научных и технических оценок последствий типов мер, принятых в соответствии с положениями Конвенции. Кроме того, Конференция Сторон в своем решении III/10 одобрила общие консультативные заключения ВОНТТК по некоторым аспектам научных оценок и индикаторам биологического разнообразия. Несмотря на важность темы, в настоящей записке не рассматривается подробней вопрос оценки последствий и типов принимаемых мер, так как он выходит за рамки предметного охвата научных оценок.

13. Конференция Сторон подчеркнула необходимость проведения оценок во всех программах работы по тематическим областям (см. таблицу ниже, на стр. 9-10) в качестве основы для выработки целенаправленных действий по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия.

14. Проводимые до сих пор оценки носят как правило специальный характер и осуществляются в малых масштабах. Тем не менее даже этот ограниченный опыт позволяет дать необходимую оценку полезности различных оценочных методик:

а) предварительные (теоретические) исследования регулярно проводятся секретариатом для подготовки документальных материалов к совещаниям. К числу таких достаточно ограниченных оценок относится, например, оценка состояния и тенденций в области биоразнообразия засушливых и субгумидных земель (UNEP/CBD/SBSTTA/4/7);

б) оценка взаимосвязей между туризмом и биологическим разнообразием, подготовленная ВОНТТК и ставшая продолжением такого предварительного исследования, являет собой пример успешного выполнения маломасштабной задачи (см. приложение к решению V/25).

с) Доклад о Консультации экспертов по обесцвечиванию кораллов, проводившейся в Маниле в октябре 1999 года (см. приложение к решению V/3) представляет собой очень успешную модель, создавшую основу для принятия важных решений Конференцией Сторон;

д) Оценка последствий использования новых технологий регулирования экспрессии генов растений в целях сохранения и устойчивого использования биологического разнообразия, проведенная в соответствии с решением IV/6 группой консультантов и проанализированная экспертами равнозначного профиля из реестра экспертов и из международных организаций, была также хорошо принята ВОНТТК и Конференцией Сторон;

е) Доклад о состоянии генетических ресурсов растений мира для производства продуктов питания и ведения сельского хозяйства был подготовлен за рамками Конвенции в процессе подготовки к проводившейся в Лейпциге в 1996 году Международной технической конференции ФАО по сохранению и устойчивому использованию генетических ресурсов растений в целях производства продуктов питания и ведения сельского хозяйства. В решении II/16 Конференция Сторон приветствовала этот процесс, назвав его новаторским и достойным подражания. Согласно просьбе, председатель этой Конференции представил доклад о ее работе Конференции Сторон, которая приветствовала представленный доклад в своем решении III/11. Данный доклад послужил научной основой для разработки Глобального плана действий по сохранению и устойчивому использованию генетических ресурсов растений в целях производства продуктов питания и ведения сельского хозяйства, который Конференция Сторон одобрила в своем решении III/11.

15. В число оценок, проведение которых планируется в рамках существующих программ работы по тематическим областям, входят:

а) в рамках программы работы по биологическому разнообразию внутренних водных экосистем (решение IV/4) требуется проведение оценки состояния и тенденций в области биоразнообразия внутренних водных экосистем и выявление вариантов его сохранения и устойчивого использования (программный элемент А). В программе предусматривается также проведение обзора методов оценки биологического разнообразия, относящегося к внутренним водным экосистемам (программный элемент С), и особенно методов и руководящих принципов проведения оперативных оценок. Кроме того, в рамках программы совместной работы с Конвенцией о водно-болотных угодьях разработана концептуальная основа для оценки факторов риска, угрожающего водно-болотным угодьям.

б) в рамках осуществления Джакартского мандата по сохранению и устойчивому использованию морского и прибрежного биологического разнообразия (решение IV/5) требуется осуществление нескольких видов оценочной деятельности, как например, мониторинг и оценка экосистем морских и прибрежных районов и их живых ресурсов (операционная цель 1.3), оценка

и мониторинг компонентов биологического разнообразия, устойчивого использования таких компонентов и их влияния на экосистемы (операционная цель 2.1) и оценка последствий марикультуры для биоразнообразия морских и прибрежных районов (программный элемент 4). Пятое совещание Конференции Сторон постановило изменить программу работы и включить в нее элементы мониторинга и оценки коралловых рифов, относящиеся в особенности к обесцвечиванию кораллов;

с) в программе работы по биоразнообразию сельского хозяйства (решение V/5) определена необходимость в проведении комплексного анализа состояния и тенденций развития биоразнообразия сельского хозяйства в мире и определяющих его основных факторов (уделяя при этом особое внимание товарам и услугам, обеспечиваемым за счет биоразнообразия сельского хозяйства), а также местных знаний по его регулированию. Хотя многие страны уже проводят оценки компонентов генетических ресурсов, связанных с сельскохозяйственными культурами и животными, а также оценки ресурсов, которые обеспечивают основу для ведения сельского хозяйства (почва, вода), растительного покрова и его использования, климатических и агроэкологических зон, в программе работы определена необходимость проведения дополнительных оценок, как, например, микробных генетических ресурсов, экосистемных функций биоразнообразия сельского хозяйства, как, например, круговорот питательных веществ, борьба с вредителями и заболеваниями, опыление, а также социально-экономических аспектов, связанных с биоразнообразием сельского хозяйства, и генетических технологий, ограничивающих использование;

d) в том, что касается биологического разнообразия лесов, Конференция Сторон в пункте 12 решении IV/7 поручает ВОНТТК представить рекомендации относительно состояния и тенденций в области биологического разнообразия лесов и выявления вариантов сохранения и устойчивого использования биологического разнообразия. Кроме того, в программу работы по биологическому разнообразию лесов, которая приводится в приложении к этому решению, включено несколько определенных мероприятий, относящихся к оценкам, как, например, призыв к проведению тематических исследований по вопросам применения экосистемного подхода, всесторонний анализ путей воздействия деятельности человека на биологическое разнообразие лесов и методы, содействующие разработке критериев и индикаторов биологического разнообразия лесов. В решении V/4 Конференция Сторон также наметила несколько приоритетных вопросов, которые потребуют проведения конкретных оценок, как, например, воздействие вызываемых людьми неконтролируемых лесных пожаров, эксплуатации недревесных лесных ресурсов и изменения климата на биологическое разнообразие лесов. Более того, Конференция Сторон приняла решение учредить Специальную группу технических экспертов для проведения обзора существующей информации о состоянии и тенденциях в области биологического разнообразия лесов и об основных факторах, представляющих для него угрозу;

e) Кроме того, в пункте 11 своего решения V/4 и в пунктах 4-5 своего решения V/3 Конференция Сторон поручила ВОНТТК соответственно рассмотреть вопросы воздействия изменения климата на биологическое разнообразие лесов и на биологическое разнообразие морских и прибрежных районов. Поэтому тема взаимосвязи между изменением климата и последствиями для биоразнообразия может быть рассмотрена ВОНТТК в качестве основы для организации экспериментального проекта по научной оценке неотложных вопросов. Для этого из числа экспертов, включенных в реестр Конвенции, и из числа тех, которые участвуют в работе Межправительственной группы по изменению климата (МГИК) может быть составлена группа экспертов. Она могла бы использовать в своей работе третий оценочный доклад МГИК, информацию о потенциальном воздействии изменения климата на биоразнообразие всех экосистем и *Специальный доклад МГИК о практике землепользования, изменениях в землепользовании и о лесном хозяйстве*, в котором дается оценка накопленных знаний о регулировании землепользования и об углеродном цикле;

f) в программе работы по засушливым и субгумидным землям (решение V/23) предусматривается проведение целого ряда оценочных мероприятий, включая выявление конкретных районов, представляющих особую ценность, и районов, которые находятся в угрожающем положении, накопление знаний о процессах, оказывающих воздействие на засушливые и субгумидные земли, в особенности на их структуру и функционирование, и определение выгод, вытекающих из использования биологического разнообразия. С Конвенцией по борьбе с опустыниванием была согласована программа совместной работы.

16. При рассмотрении сквозных вопросов Конференция Сторон также рекомендовала осуществление ряда оценочных мероприятий или задач, связанных со средствами, необходимыми для реализации оценочной деятельности:

a) индикаторы биологического разнообразия, рассматриваемые в рамках Конвенции (решения IV/1 и V/7), будут важным средством для оценки конкретных аспектов биологического разнообразия и для разработки программ мониторинга;

b) в отношении инвазивных чужеродных видов пятое совещание Конференции Сторон постановило разработать критерии оценки риска, вызываемого интродукцией чужеродных видов, и также разработать процессы оценки социально-экономических последствий, связанных с инвазивными чужеродными видами, и в особенности таких последствий для коренных и местных общин (решение V/8);

c) Пятое совещание Конференции Сторон также постановило провести оценку по тематическим областям Конвенции передовых методов и накопленного опыта в области устойчивого использования биологического разнообразия, опираясь на результаты тематических исследований и опыт Сторон, правительств, соответствующих организаций, частного сектора, а также коренных и местных общин (решение V/24).

#### **ОРИЕНТИРОВОЧНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ ПРЕДЛАГАЕМОЙ ОЦЕНОЧНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПО ТЕМАТИЧЕСКИМ И СКВОЗНЫМ ОБЛАСТЯМ**

<b>Программная область</b>	<b>Область или средства оценки</b>	<b>Основание</b>
Биоразнообразие внутренних водных экосистем	Методы оперативной оценки состояния и тенденций	Программа работы (ПР), программный элемент А
	Обзор методик проведения оценки	ПР, программный элемент С
	Воздействие плотин	Решение V/2 КС
	Глобальная оценка международных водных ресурсов	Решение V/2 КС
	Всемирная программа оценки водных ресурсов	Новый вопрос
Биоразнообразие морских и прибрежных районов	Руководящие принципы по оценке и анализу экосистем	ПР, программный элемент 1, операционная цель 1.3
	Экосистемный подход к оценке и мониторингу компонентов биологического разнообразия, устойчивого использования и воздействий на экосистемы	ПР, программный элемент 2, операционная цель 2.1
	Морские и прибрежные охраняемые районы	ПР, программный элемент 3, операционная цель 3.2
	Оценка последствий развития марикультуры	ПР, программный элемент 4

Программная область	Область или средства оценки	Основание
	Обесцвечивание кораллов и физическое разрушение коралловых рифов	Решение V/3 КС
	Глобальная оценка международных водных ресурсов	Решение V/3 КС
Биоразнообразие сельского хозяйства	Состояние и тенденции в области с/х ресурсов мира	ПР, программный элемент 1
	Опылители	Решение V/5 КС
	Фактическое и потенциальное воздействие существующих и новых с/х технологий	ПР, программный элемент 1
	Генетические технологии, ограничивающие использование	Решение V/5 КС
	Положение дел с генетическими ресурсами животных в мире	
Биоразнообразие лесов	Состояние и тенденции в области биоразнообразия лесов и основные факторы угрозы	Решение V/4 КС
	Воздействие вызываемых неконтролируемых лесных пожаров	Решение V/4 КС
	Эксплуатация недревесных лесных ресурсов	Решение V/4 КС
	Состояние и тенденции в области биоразнообразия ненарушенных лесов	Новый вопрос
Индикаторы биоразнообразия	Индикаторы для проведения региональных и глобальных общих обзоров состояния и тенденций в области биоразнообразия	Решения IV/1 и V/7 КС
Инвазивные чужеродные виды	Критерии оценки риска, вызываемого интродукцией чужеродных видов	Решение V/8 КС
	Процессы оценки социально-экономических последствий, связанных с инвазивными чужеродными видами, и в особенности последствий для коренных и местных общин	Решение V/8 КС
Устойчивое использование	Оценка передовых методов и накопленного опыта в области использования биоразнообразия	Решение V/24 КС
Прочее	Последствия типов мер, принятых в соответствии с положениями Конвенции	Пункт 2 статьи 25
	Соображения биоразнообразия в Киотском протоколе	Решения V/3 и V/4 КС
	Оценка биоразнообразия горнорудных районов	Новый вопрос
	Оценка экосистем на пороге тысячелетия	Решения V/20 и V/21 КС

17. Кроме того, целый ряд соответствующих текущих или планируемых оценок приводится в записке Исполнительного секретаря о текущих оценочных процессах (UNEP/CBD/SBSTTA/6/3). Участие в этих инициативах может стать экономичным средством для удовлетворения определенных потребностей в оценках в рамках Конвенции.

18. С другой стороны, тогда как такие текущие внешние оценки могут представлять собой ценную, экономичную, но ограниченную во времени возможность реализации совместной деятельности по удовлетворению определенных потребностей в оценках в рамках Конвенции, при использовании результатов таких оценок могут возникать препятствия, связанные с правом собственности и санкционирующей средой процесса. Отсутствие формального одобрения текущего мероприятия в качестве полностью межправительственного процесса может осложнить принятие его результатов правительствами. К тому же органы Конвенции обладают ограниченными возможностями оказывать влияние на эти проекты в области оценок, поскольку порядок их осуществления предопределен планами работы, уже утвержденными широким кругом заинтересованных сторон и многочисленными донорами. В связи с проектами по проведению оценок, которые уже частично финансируются Глобальным экологическим фондом (ГЭФ) и другими донорами, могут сократиться возможности финансирования из этих же источников новых оценочных мероприятий в смежных областях.

19. Например, Оценка экосистем на пороге тысячелетия является инициативой, которая будет иметь существенное значение для Конвенции, поскольку особое внимание в ней будет уделено способности экосистем обеспечивать товары и услуги, и в особенности вопросам нынешних границ экосистем, тенденций, факторов, оказывающих давление, условий и ценности, а также прогнозов динамики экосистем, компромиссов и вариантов реагирования. На текущий момент этот проект пользуется значительной политической и финансовой поддержкой, а начало его осуществления запланировано на середину 2001 года. ВОНТТК, возможно, пожелает организовать осуществление экспериментального проекта по оценке совместно с Оценкой экосистем на пороге тысячелетия. Конвенция уже представлена в Исполнительном комитете Оценки, а в налаживании сотрудничества между Конвенцией и Оценкой экосистем на пороге тысячелетия Конференция Сторон усматривает механизм, в рамках которого возможно проведение будущего экспериментального проекта по оценке (пункт 10 решения V/21; пункт 29 b) решения V/20).

20. В настоящее время осуществляется реализация Глобальной оценки международных водных ресурсов (ГОМВР), в том числе проведение оценки условий и тенденций в области биоразнообразия международных водных ресурсов, включая трансграничные пресноводные экосистемы. В рамках ГОМВР открывается возможность содействовать удовлетворению потребностей Конвенции в проведении оценок, и между Конвенцией и ГОМВР уже установлены контакты в целях организации совместной работы по вопросам биоразнообразия морских и прибрежных районов.

21. Проведение Оценки лесных ресурсов мира в 2000 году должно, как ожидают, завершиться в 2001 году. Эта оценка предоставляет важную информацию о состоянии лесов и их биологического разнообразия, а также о тенденциях в этой области. ВОНТТК, возможно, пожелает укрепить сотрудничество с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО) на предмет любой последующей деятельности и связанной с ней работой по проведению оценок, относящихся к биологическому разнообразию лесов.

22. Подготовка доклада о состоянии генетических ресурсов животных в мире для производства продуктов питания и ведения сельского хозяйства в рамках Комиссии ФАО по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства признается как вклад в реализацию программы работы Конвенции по биоразнообразию сельского хозяйства. ВОНТТК, возможно, пожелает попросить о том, чтобы ФАО направляла ему доклады об этом процессе.

#### **IV. ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНЫЕ ПРОЕКТЫ ПО НАУЧНОЙ ОЦЕНКЕ**

23. В пункте 29 b) решения V/20 Конференция Сторон предложила ВОНТТК осуществить ограниченное число экспериментальных проектов по научной оценке в рамках подготовки к

шестому совещанию Конференции Сторон и предложить, помимо прочих, органу по проведению Оценки экосистем на пороге тысячелетия тесно сотрудничать со Вспомогательным органом в этой области; и способствовать и содействовать осуществлению этих проектов; и на соответствующем этапе провести их оценку.

24. В рамках Конвенции экспериментальные проекты по оценке могут проводиться в следующих целях:

a) для разработки и опробования методов и процедур оценки. При осуществлении данного процесса можно использовать текущие инициативы и принимать в них участие, чтобы подчеркивать тот или иной аспект, имеющий особо важное значение для Конвенции;

b) для организации работы по проведению оценок, связанных с неотложными и новыми вопросами.

25. В отношении вышеизложенного следующие проекты могут рассматриваться как экспериментальные проекты по научной оценке:

a) проведение экспериментальной оценки с привлечением специальной группы технических экспертов и использованием реестра экспертов в рамках Конвенции, например, оценка конкретных аспектов, связанных с биологическим разнообразием лесов;

b) проведение оперативной оценки, связанной с одним из неотложных вопросов, например, включением тематики биологического разнообразия в процесс осуществления Рамочной конвенции ООН об изменении климата и Киотского протокола к ней, с привлечением экспертных знаний Межправительственной группы по изменению климата (МГИК) и с использованием реестра экспертов Конвенции о биологическом разнообразии;

c) проведение экспериментального проекта по разработке методов оперативной оценки биоразнообразия внутренних водных экосистем;

d) проведение экспериментального оценочного проекта по выявлению воздействия инвазивных чужеродных видов с учетом результатов предварительного исследования положения дел и тенденций в этой области, подготовленного к шестому совещанию ВОНТТКА.

26. ВОНТТК может рассмотреть вопрос об осуществлении части определенных экспериментальных проектов по оценке либо в рамках, либо с использованием широкомасштабных оценок, как, например, Оценки экосистем на пороге тысячелетия, Глобальной оценки международных водных ресурсов и Оценки лесных ресурсов. Эти широкомасштабные проекты по оценке могут быть источником ценной информации, в частности, в таких областях, как:

a) взаимосвязь между изменением климата и биоразнообразием;

b) разработка более четкого представления о биологическом разнообразии внутренних вод, его использовании и факторах, представляющих для него угрозу;

c) состояние биологического разнообразия морских и прибрежных районов и тенденции в этой области;

d) дополнительные аспекты биологического разнообразия лесов, определенные ВОНТТК на основе работы Специальной группы технических экспертов по биологическому разнообразию лесов.

27. Кроме осуществления предлагаемых экспериментальных проектов, ВОНТТК, возможно, пожелает выяснить, есть ли необходимость либо в организации оценок по новым вопросам, либо участия в них. Речь, в частности, идет об:

- a) участия во Всемирной программе оценки водных ресурсов;
- b) оценке явлений обесцвечивания кораллов и физического разрушения коралловых рифов (совместно с Международной инициативой по коралловым рифам и с ее партнерами);
- c) оценке состояния и тенденций в области биоразнообразия ненарушенных лесов (совместно с Оценкой лесных ресурсов);
- d) оценке биоразнообразия горнорудных районов (совместно с Международным советом по металлам и окружающей среде).

28. В целях оказания ВОНТТК помощи в изучении потенциальных экспериментальных проектов по научной оценке был разработан ряд кратких описаний проектов. ВОНТТК, возможно, пожелает изучить краткие описания проектов и определить ограниченное число экспериментальных проектов, которые должны быть осуществлены в соответствии с решением V/20 Конференции Сторон. Краткие описания проектов приводятся ниже, в приложении III.

## Приложение I

**ПРОЕКТ СХЕМЫ ОЦЕНОЧНОГО ПРОЦЕССА В РАМКАХ КБР (НА ОСНОВЕ  
ДОКЛАДА СОВЕЩАНИЯ, ПРОВОДИВШЕГОСЯ В ОСЛО, ПО  
КОЛЛЕКТИВНОМУ ОБСУЖДЕНИЮ ВОПРОСА НАУЧНЫХ ОЦЕНОК  
(UNEP/CBD/SBSTTA/6/9/ADD.1))**

КС	- Утверждает 6-летний Стратегический план оценок и правил процедуры
↓	
ВОНТТК	- Определяет предметный охват оценочного процесса, затем решает, проводит ли КБР всю оценку или ее можно осуществить иными средствами (совместные оценки, совместное субсидирование и т.д.) - Разрабатывает и утверждает круг полномочий - Если оценку проводит КБР, подбирает Группу по научной оценке (ГНО)* Варианты:       Рабочая группа экспертов Прочее - В случае совместной оценки ВОНТТК определяет способы и масштаб участия
↓	
ГНО*	- Избирает Председателей - Утверждает оглавление - Назначает ведущих авторов
↓	
Председатель и ведущие авторы	- Приглашают соавторов - Готовят нулевой проект - Руководят работой экспертов равнозначного профиля
↓	
Механизм посредничества	- Помогает создавать сеть для содействия научно-техническому сотрудничеству, обмену информацией и процессу оценок, проводимых экспертами равнозначного профиля
↓	
Председатель и ведущие авторы	- Вносят замечания в текст - Готовят пересмотренный проект
↓	
Авторы пересмотра	- Проверяют проект и замечания
↓	
ГНО* и Председатели	- Принимают оценку - Готовят Исполнительное резюме - Руководят обзором Исполнительного резюме, который проводят эксперты равнозначного профиля и правительства
↓	
Авторы пересмотра	- Проверяют проект и замечания
↓	
ВОНТТК	- Исполнительное резюме ** (Вариант 1 – для рассмотрения и действий, Вариант 2 – для утверждения) - Готовит рекомендации
↓	
КС	- Принимает решение

\* В случае совместной оценки, ГНО в сотрудничестве с другими партнерами

\*\* См. пункт 34 доклада совещания в форме «мозгового штурма».

*Приложение II***ОБЩИЕ МЕТОДЫ ОЦЕНКИ БИОРАЗНООБРАЗИЯ И ВИДЫ МЕР, ПРИНИМАЕМЫХ В ЦЕЛЯХ ЕГО СОХРАНЕНИЯ И УСТОЙЧИВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ**

- 1) Проведение научных оценок необходимо для получения данных о состоянии и тенденциях, связанных с биоразнообразием, на различных уровнях или в различных масштабах, например, на экосистемном, видовом или генетическом уровнях; а также на глобальном, региональном, национальном, ландшафтном уровнях и на уровнях мест обитания или биомов.
- 2) Методы осуществления оценочной деятельности зависят от целого ряда факторов, включая уровень, на котором проводится оценка. На глобальном, региональном или национальном уровнях и на уровне биомов, а в определенных случаях в масштабе экосистем или мест обитания используются такие технологии, как дистанционное зондирование, применяемое во многих системах глобального мониторинга, с помощью которого Конвенция о биологическом разнообразии получает необходимые ей данные. Но во многих случаях данные, полученные с помощью дистанционного зондирования, не содержат конкретной информации о качестве или здоровье экосистем/мест обитания или о состоянии и тенденциях в области видов и генетического разнообразия. Поэтому требуется проведение наземных проверок и/или установление корреляции между данными мониторинга и их значением для местного биоразнообразия и товаров и услуг, обеспечиваемых экосистемами. Посредством программ мониторинга и с помощью международных и национальных учреждений осуществляется долгосрочное накопление различных наборов данных об экосистемах, например, ФАО собирает данные о лесах, Рамсарская конвенция – о водно-болотных угодьях. Но поскольку эти данные собираются большей частью для конкретных целей, а не для мониторинга утраты биоразнообразия или товаров и услуг, обеспечиваемых экосистемами, то следует проверять эти данные на предмет их непосредственной актуальности для оценок биоразнообразия.
- 3) Технологии оценок, программы мониторинга и наборы данных на видовом уровне имеются для широко известных видов, например, млекопитающих, птиц, растений, но почти или совершенно отсутствуют для других организмов, как например, водных организмов или микроорганизмов, которые играют важную роль в функционировании экосистем.
- 4) Мониторинг генетического разнообразия разработан в основном для области биоразнообразия сельского хозяйства. Намного менее изучена генетическая изменчивость диких видов.
- 5) Был принят ряд мер, обеспечивающих более полное учитывание природоохранных соображений в процессе принятия решений. Но нарушение природных условий и утрата биоразнообразия тесно связаны с освоительской деятельностью и с использованием природных ресурсов. Поэтому эффект каких бы то ни было мер по предотвращению утраты биоразнообразия зависит от политической воли, социально-экономических факторов и эффективности законных мер по охране окружающей среды. Примерами таких мер могут служить национальные природоохранные стратегии и планы действий в области биоразнообразия, стратегические экологические оценки и повышение осведомленности общественности. Поэтому чрезвычайно важной является оценка эффективности принимаемых мер, и соответствующее положение об этом включено в статью 25 Конвенции.

*Приложение III***КРАТКИЕ ОПИСАНИЯ ПРОЕКТОВ ПО ПРОВЕДЕНИЮ СОВМЕСТНЫХ ОЦЕНОК И ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНЫХ ОЦЕНОЧНЫХ ПРОЕКТОВ***Краткое описание проекта 1*

*Ориентировочное название проекта:* Сотрудничество с Оценкой экосистем на пороге тысячелетия.

*Обоснование проекта:* решения V/18 и V/20 Конференции Сторон.

*Срок выполнения проекта:* четыре года.

*Возможные органы-исполнители и организационная структура:*

Совместная оценка с участием Сторон, секретариата Конвенции и Оценки экосистем на пороге тысячелетия. Участие Конвенции в Оценке экосистем на пороге тысячелетия может осуществляться в форме присоединения к проекту в целом или путем использования механизмов и процессов Оценки для проведения конкретных проектов по оценке, например: а) оперативной оценки биоразнообразия внутренних водных экосистем; б) оценки биологического разнообразия лесов; и с) оценки воздействия изменения климата на биоразнообразиие.

*Ожидаемые результаты:*

Результаты осуществления экспериментального проекта можно подразделить на четыре категории, а именно: а) оценочные доклады, выводы и заключения; б) механизм в рамках Конвенции для участия в совместных проектах по оценке и принятия их результатов; с) создание потенциала и участие Сторон в широкомасштабной оценочной деятельности; и d) оценочный доклад о конкретных экспериментальных оценках, которые, возможно, будет проводить Оценка экосистем на пороге тысячелетия по поручению органов Конвенции.

*Резюме проекта:*

Целью экспериментального проекта является обеспечение как участия Сторон Конвенции в глобальной оценке и примерно в десяти иницилирующих оценках, проводимых на региональном, национальном и местном уровнях, так и поддержания ими этих оценок. В ходе осуществления экспериментального проекта будет, в частности, определено, как Стороны могли бы использовать результаты совместных оценок, и будет разработан механизм для использования данных результатов в процессе Конвенции и для принятия их соответствующими органами Конвенции. Будет также упрочена взаимосвязь между текущими программами работы в рамках Конвенции и Оценки экосистем на пороге тысячелетия.

В число осуществляемых мероприятий будет входить оказание поддержки Сторонам, чтобы они разрабатывали руководящие указания для Оценки экосистем на пороге тысячелетия и сообщали ей о своих потребностях в информации, оказание содействия и помощи Сторонам, чтобы они принимали активное участие в осуществлении оценок, в работе Исполнительного комитета Оценки и соответствующих рабочих групп и групп экспертов, в создании процесса обзоров и принятия результатов оценок соответствующими органами Конвенции. Оценка экосистем на пороге тысячелетия может быть также использована для проведения конкретных целенаправленных оценок, определенных ВОНГТК.

Ожидаемыми результатами проекта будут как разработка механизма, посредством которого Стороны Конвенции смогут оказывать содействие Оценке экосистем на пороге тысячелетия в ходе ее осуществления и получать от нее информацию, так и итоги и заключения оценочной деятельности.

### ***Краткое описание проекта 2***

*Ориентировочное название проекта:* Сотрудничество с Глобальной оценкой международных водных ресурсов (ГОМВР) для проведения оценки биоразнообразия внутренних вод и морских и прибрежных районов.

*Обоснование проекта:* решения IV/4, IV/5 (включая приложение – программу работы по биологическому разнообразию морских и прибрежных районов) и V/2 Конференции Сторон.

*Срок выполнения проекта:* три года

*Возможные органы-исполнители и организационная структура:*

Проведение совместной оценки с участием заинтересованных Сторон, Конвенции о биологическом разнообразии, Глобальной оценки международных водных ресурсов (ГОМВР) и других соответствующих органов в рамках Джакартского мандата, программы работы по биологическому разнообразию внутренних водных экосистем и программы работы по индикаторам биологического разнообразия.

*Ожидаемые результаты:*

Осуществление проекта обеспечит положение, при котором все сотрудничающие партнеры будут использовать и обобщать соответствующие данные в процессе проведения оценок, а результаты оценок окажутся полезными для процесса Конвенции.

*Резюме проекта:*

Целью экспериментального проекта является оказания содействия Сторонам в разработке и опробовании методик и индикаторов биологического разнообразия, которые будут использоваться в глобальных процессах оценки; укрепление взаимосвязей между тематическими программами работы по биологическому разнообразию внутренних вод и по биологическому разнообразию морских и прибрежных районов; оказание содействия в разработке методического протокола ГОМВР; и в осуществлении процесса проведения оценок в рамках ГОМВР.

В число осуществляемых мероприятий будет входить определение и дальнейшая разработка используемых Сторонами индикаторов биологического разнообразия, которые будут использоваться в методическом протоколе ГОМВР и в процессе КБР; проведение обзора и оказание ГОМВР содействия в осуществлении мониторинга и в сборе данных; и оказание ГОМВР помощи в проведении обзора результатов (включая причинно-следственный анализ), имеющих отношение к внутренним водам и к морским и прибрежным районам.

Ожидаемыми результатами проекта будут расширение возможности Сторон использовать программы мониторинга и индикаторы, набор индикаторов и данных о биологическом разнообразии, включенный в методологический протокол; предоставление Конвенцией материалов в соответствующие разделы всех производимых ГОМВР продуктов и проведение обзоров этих разделов. Используемый набор индикаторов может в значительной мере содействовать осуществлению программ работы в рамках Конвенции.

### ***Краткое описание проекта 3***

*Ориентировочное название проекта:* Сотрудничество с Оценкой лесных ресурсов (ОЛР) для проведения оценок биологического разнообразия лесов.

*Обоснование проекта:* решение V/4 Конференции Сторон

*Срок выполнения проекта:* пять лет

*Возможные органы-исполнители и организационная структура:*

Проведение совместной оценки с участием заинтересованных Сторон, Конвенции (в особенности Специальной группы технических экспертов по биологическому разнообразию лесов) и Оценки лесных ресурсов.

*Ожидаемые результаты:*

Данный проект обеспечит, чтобы в процессе проведения оценок использовались и обобщались соответствующие данные о биологическом разнообразии лесов и чтобы результаты оценок оказались полезными для процесса Конвенции.

*Резюме проекта*

Целью экспериментального проекта является оказание Сторонам содействия в развитии и опробовании методик и индикаторов биологического разнообразия лесов, которые будут использованы в глобальных процессах оценки; укрепление взаимосвязей между тематическими программами работы по биологическому разнообразию лесов, а также и работой Специальной группы технических экспертов по биологическому разнообразию лесов; оказание содействия работе ОЛР.

В число осуществляемых мероприятий будет входить определение и дальнейшая разработка используемых Сторонами индикаторов биологического разнообразия лесов, которые могут быть использованы в рамках ОЛР и в процессе Конвенции; обзор и содействие деятельности ОЛР по мониторингу и сбору данных, оказание ОЛР помощи в проведении обзора результатов, относящихся к биологическому разнообразию лесов.

Ожидаемыми результатами проекта будут расширение возможности Сторон использовать программы мониторинга и индикаторы, набор индикаторов и данных о биологическом разнообразии лесов, включенный в программы работы ОЛР, предоставление Конвенцией материалов, относящихся к продуктам ОЛР, и проведение обзоров этих продуктов.

#### ***Краткое описание проекта 4***

*Ориентировочное название проекта:* Экспериментальные проекты КБР по оценке конкретных аспектов, связанных с биологическим разнообразием лесов, как, например:

- a) воздействие вызываемых неконтролируемых лесных пожаров;
- b) эксплуатация недревесных лесных ресурсов;
- c) состояние и тенденции в области биоразнообразия ненарушенных лесов.

*Обоснование проекта:* решения IV/7 (включая приложение - программу работы по биологическому разнообразию лесов в рамках Конвенции о биологическом разнообразии) и V/4 Конференции Сторон.

*Срок выполнения проекта:* 1-2 года

*Возможные органы-исполнители и организационная структура:*

Осуществление нескольких видов оценочной деятельности под руководством Специальной группы технических экспертов по биологическому разнообразию лесов, учрежденной пятым совещанием Конференции Сторон (которая уже проводит оценку состояния и тенденций в области биологического разнообразия лесов), в сотрудничестве со Сторонами и соответствующими организациями (Оценкой лесных ресурсов, Международной организацией по тропической древесине и Центром международных научных исследований по лесоводству).

*Ожидаемые результаты:*

Осуществление проекта обеспечит следующие результаты: а) оценочные доклады по отдельным конкретным вопросам, связанным с биологическим разнообразием лесов; и б) создание и опробование в рамках Конвенции одного оценочного механизма (например использование специальной группы технических экспертов).

*Резюме проекта*

Целью экспериментального проекта является рассмотрение конкретных вопросов, относящихся к биоразнообразию лесов, определенных в решении V/5 на основе оценки состояния и тенденций в этой области, которую провела Специальная группа технических экспертов по биологическому разнообразию лесов.

В число осуществляемых мероприятий будет входить проведение оценки биологического разнообразия лесов по определенным конкретным вопросам (включая воздействие антропогенных неконтролируемых лесных пожаров; эксплуатацию недревесных лесных ресурсов; состояние и тенденции в области биоразнообразия ненарушенных лесов).

Ожидаемыми результатами проекта будут окончательные оценочные доклады по конкретным вопросам воздействия антропогенных неконтролируемых лесных пожаров, эксплуатации недревесных лесных ресурсов и состояния и тенденций в области биоразнообразия ненарушенных лесов.

### ***Краткое описание проекта 5***

*Название проекта:* Проект КБР по оценке включения тематики биоразнообразия в процесс осуществления РКИК и Киотского протокола к ней.

*Обоснование проекта:* решение V/4 Конференции Сторон.

*Срок выполнения проекта:* Первоначально один год. ВОНТТК, возможно, пожелает расширить сроки, включив в проект всестороннюю оценку воздействия изменения климата на биологическое разнообразие.

*Возможные органы-исполнители и организационная структура:*

Группа экспертов, учрежденная с этой целью при использовании реестра экспертов Конвенции и Межправительственной группы по изменению климата (МГИК).

*Ожидаемые результаты:*

Научные указания по внедрению тематики биологического разнообразия в процесс осуществления РКИК и Киотского протокола к ней.\*

*Резюме проекта*

В рамках этого экспериментального проекта будет учреждена группа экспертов, отобранных из числа ученых, включенных в реестры экспертов МГИК и Конвенции, которая займется проведением оценки. Деятельность экспертов будет первоначально направлена на подготовку научных рекомендаций по включению тематики биоразнообразия в процесс осуществления РКИК и Киотского протокола к ней. Эксперты будут использовать в своей работе существующую информацию, включая ту, что МГИК обобщила для включения в третий оценочный доклад.

В число осуществляемых мероприятий будет входить обобщение существующей информации и тематических исследований, выявление пробелов в знаниях и подготовка оценочного доклада. На более позднем этапе ВОНТТК, возможно, пожелает расширить предметный охват, включив в проект всестороннюю оценку воздействия изменения климата на биологическое разнообразие лесов и морских и прибрежных районов, как это установлено в решениях V/3 и V/4.

---

\* См. также записку Исполнительного секретаря о биологическом разнообразии и изменении климата, включая налаживание сотрудничества с Рамочной конвенцией ООН об изменении климата (UNEP/CBD/SBSTTA/6/11).

### ***Краткое описание проекта 6***

*Название проекта:* Экспериментальный проект КБР по разработке методов оперативной оценки биоразнообразия внутренних водных экосистем.

*Обоснование проекта:* решения IV/4 и V/2 Конференции Сторон.

*Срок выполнения проекта:* два года.

*Возможные органы-исполнители и организационная структура:*

Проведение тематической оценки в рамках программы работы по биологическому разнообразию внутренних водных экосистем в сотрудничестве с Рамсарской конвенцией, Сторонами и соответствующими организациями.

*Ожидаемые результаты:*

Доклад о состоянии и тенденциях в области биологического разнообразия внутренних вод и методология проведения оперативной оценки биологического разнообразия внутренних вод.

*Резюме проекта:*

Целью экспериментального проекта будет разработка на основе существующей информации более четкого представления о состоянии и тенденциях в области биологического разнообразия внутренних вод, его использовании и факторах, представляющих для него угрозу; и разработка методов оперативной оценки, как это запланировано в программе работы по биологическому разнообразию внутренних водных экосистем.

В число осуществляемых мероприятий будет входить обобщение информации и тематических исследований, обзор существующих руководств, руководящих принципов, критериев и индикаторов, а также разработка передовых методов и региональных руководящих принципов, связанных с биоразнообразием внутренних водных экосистем.

Ожидаемыми результатами проекта будут обобщение соответствующей информации о состоянии и тенденциях в области внутренних вод, набор региональных руководящих принципов и методов оперативных оценок и разработанные передовые методы.

### *Краткое описание проекта 7*

*Название проекта:* Экспериментальный проект КБР по оценке воздействия инвазивных чужеродных видов.

*Обоснование проекта:* решение V/8 Конференции Сторон.

*Срок выполнения проекта:* два года.

*Возможные органы-исполнители и организационная структура:*

Оценка риска и воздействия в сотрудничестве со Сторонами и с соответствующими организациями.

*Ожидаемые результаты:*

Доклад о передовых методах, региональных руководящих принципах и методике оценки риска, представляемого инвазивными чужеродными видами, и также оказываемого ими экологического и социально-экономического воздействия.

*Резюме проекта:*

Целью экспериментального проекта будет разработка (на основе существующей информации, включая предварительное исследование состояния и тенденций, связанных с инвазивными чужеродными видами) критериев оценки риска, представляемого интродукцией чужеродных видов, и развитие процесса оценки экологического и социально-экономического воздействия инвазивных чужеродных видов, в особенности их воздействия на коренные и местные общины.

В число осуществляемых мероприятий будет входить обобщение информации и тематических исследований, обзор существующих руководств, руководящих принципов и критериев, разработка передовых методов, региональных руководящих принципов и методики оценки риска, представляемого инвазивными чужеродными видами, и также оказываемого ими экологического и социально-экономического воздействия.

Ожидаемым результатом проекта будет доклад о передовых методах, региональных руководящих принципах и методике оценки риска, представляемого инвазивными чужеродными видами, и оказываемого ими социально-экономического воздействия.